

وصول کنندگان اور دیکھ بھال کرنے والوں کے لئے حقانق نامہ

کی ایمرجنسی استعمال اتھارٹی (EUA)
کرونا وائرس بیماری 2019 (COVID-19) سے بچاؤ کے لئے-PFIZER-BIONTECH COVID-19
19 ویکسین
16 سال اور اس سے بڑے افراد میں

آپ کو SARS-CoV-2 کی وجہ سے پیدا شدہ کورونا وائرس مرض 2019 (COVID-19) کی روک تھام کے لئے Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین پیش کی جا رہی ہے۔ اس فیکٹ شیٹ میں Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین کے خطرات اور فوائد کو سمجھنے میں مدد کے لئے معلومات ہیں، جو آپ کو مل سکتی ہیں کیونکہ اس وقت COVID-19 کی وبائی بیماری ہے۔

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین ایک ویکسین ہے اور آپ کو COVID-19 ہونے سے بچا سکتی ہے۔ COVID-19 کو روکنے کے لئے امریکی فوڈ اینڈ ڈرگ ایڈمنسٹریشن (FDA) کی طرف سے منظور شدہ ویکسین موجود نہیں ہے۔

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین کے بارے میں معلومات کے لئے یہ فیکٹ شیٹ پڑھیں۔ اگر آپ کے سوالات ہیں تو ویکسینیشن فراہم کرنے والے سے بات کریں۔ Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین وصول کرنا آپ کا انتخاب ہے۔

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین 2 خوراکیوں کے تسلسل کے طور پر، 3 ہفتوں کے وقفہ کے ساتھ، پٹھوں میں لگائی جاتی ہے۔

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین ہر کسی کی حفاظت نہیں کر سکتی ہے۔

ہوسکتا ہے کہ یہ فیکٹ شیٹ اپ ڈیٹ ہوگئی ہو۔ تاز ترین فیکٹ شیٹ کے لئے، براہ کرم www.cvdvaccine.com ملاحظہ فرمائیں۔

اس ویکسین کو لینے سے پہلے آپ کو کیا کچھ جاننے کی ضرورت ہے؟

COVID-19 کیا ہے؟

COVID-19 بیماری کورونا وائرس کی وجہ سے ہوتی ہے جس کو SARS-CoV-2 کہا جاتا ہے۔ اس طرح کا کورونا وائرس پہلے نہیں دیکھا گیا تھا۔ آپ کو کسی دوسرے ایسے فرد جس کو وائرس ہوسے ملنے کے ذریعے COVID-19 ہو سکتا ہے۔ یہ بنیادی طور پر ایک سانس کی بیماری ہے جو دوسرے اعضاء کو متاثر کر سکتی ہے۔ COVID-19 میں مبتلا افراد میں علامات کی ایک وسیع رینج موجود ہے، ان میں ہلکی علامات سے لے کر شدید بیماری تک ہیں۔ وائرس کے ظاہر ہونے کے 2 سے 14 دن بعد علامات ظاہر ہوسکتی ہیں۔ علامات میں یہ کیفیات شامل ہوسکتی ہیں: بخار یا سردی لگنا، کھانسی، سانس کی کمی، تھکاوٹ، پٹھوں یا جسم میں درد؛ سر درد دانقہ یا بو کا غائب ہونا؛ گلے کی سوزش؛ اجتماع خون یا ناک بہنا؛ متلی یا الٹی؛ اسہال۔

PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین کیا ہے؟

PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین ایک غیر منظور شدہ ویکسین ہے جو COVID-19 کو روک سکتی ہے۔ COVID-19 کو روکنے کے لئے FDA سے منظور شدہ کوئی ویکسین موجود نہیں ہے۔

ترمیم شدہ: دسمبر 2020

FDA نے ہنگامی استعمال کی اجازت (EUA) کے تحت 16 سال اور اس سے زیادہ عمر کے افراد میں COVID-19 کو روکنے کے لئے PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین کے ہنگامی استعمال کی اجازت دی ہے۔

EUA سے متعلق مزید معلومات کے لئے اس فیکٹ شیٹ کے آخر میں سیکشن، "ہنگامی استعمال کی اجازت (EUA) کیا ہے؟" ملاحظہ فرمائیں۔

آپ کو PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین لینے سے پہلے اپنے ویکسینیشن فراہم کنندہ سے کس چیز کا تذکرہ کرنا چاہئے؟

ویکسینیشن فراہم کنندہ کو اپنی تمام طبی حالتوں کے بارے میں بتائیں، بشمول اگر آپ کو:

- کسی بھی قسم کی الرجی ہے
- بخار ہے
- خون بہنے کا عارضہ ہے یا خون پتلا ہے
- وبائی مرض کے خلاف قوت مدافعت کم ہو یا ایسی دوا لے رہے ہیں جو آپ کے مدافعتی نظام کو متاثر کرتی ہیں
- حاملہ ہیں یا حاملہ ہونے کا ارادہ رکھتی ہیں
- دودھ پلا رہی ہیں
- کوئی اور COVID-19 ویکسین حاصل کی ہے

PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین کس کو لینی چاہئے؟

FDA نے 16 سال یا اس سے زیادہ عمر کے افراد میں Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین کے ہنگامی استعمال کی اجازت دی ہے۔

کس کو PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین نہیں لینی چاہئے؟

آپ کو Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین نہیں لینی چاہئے اگر آپ:

- کو اس ویکسین کی پچھلی خوراک کے بعد کوئی شدید الرجک ردعمل ہو چکا ہو
- کو اس ویکسین کے کسی بھی اجزا سے شدید الرجی کا سامنا کرنا پڑا تھا

PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین میں کون سے اجزا ہیں؟

Pfizer BioNTech COVID-19 ویکسین میں درج ذیل اجزاء شامل ہیں: mRNA, lipids ((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate), 2 [(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine, and cholesterol), potassium chloride, monobasic potassium phosphate, sodium chloride, dibasic sodium phosphate dihydrate, اور sucrose۔

PFIZER-BIONTECH COVID-19 ویکسین کیسے دی جاتی ہے؟

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین آپ کے پٹھوں میں انجکشن کے طور پر دی جائے گی۔

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین ویکسینیشن کی 2 خوراکیں ہیں جو 3 ہفتوں کے وقفہ سے دی جاتی ہیں۔

اگر آپ کو Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین کی ایک خوراک موصول ہوتی ہے تو، آپ کو ویکسینیشن سیریز مکمل کرنے کے لئے 3 ہفتوں بعد اسی ویکسین کی دوسری خوراک ملنی چاہئے۔

ترمیم شدہ: دسمبر 2020

کیا COVID-19 PFIZER-BIONTECH ویکسین پہلے استعمال کی جا چکی ہے؟
COVID-19 PFIZER-BIONTECH ویکسین ایک غیر منظور شدہ ویکسین ہے۔ کلینیکل ٹرائلز میں، 16 سال اور اس سے زیادہ عمر کے تقریباً 20،000 افراد کو COVID-19 PFIZER-BIONTECH ویکسین کی کم از کم 1 خوراک مل چکی ہے۔

COVID-19 PFIZER-BIONTECH ویکسین کے فوائد کیا ہیں؟
جاری شدہ کلینیکل ٹرائلز میں، COVID-19 PFIZER-BIONTECH ویکسین کو 3 ہفتوں کے وقفہ سے دی جانے والی 2 خوراکیوں کے ساتھ COVID-19 کو روکنے دیکھا گیا ہے۔ COVID-19 کے خلاف تحفظ کی مدت فی الحال نامعلوم ہے۔

COVID-19 PFIZER-BIONTECH ویکسین کے خطرات کیا ہیں؟
COVID-19 PFIZER-BIONTECH ویکسین کے ساتھ ہونے والے ضمنی اثرات میں شامل ہیں:

- انجیکشن کی جگہ میں درد
- تھکاوٹ
- سر درد
- پٹھوں میں درد
- سردی لگنا
- جوڑوں کا درد
- بخار
- انجیکشن والی جگہ پر سوجن
- انجیکشن والی جگہ پر لالی
- متلی
- علالت محسوس کرنا
- سوجن زدہ lymph nodes (lymphadenopathy)

بہت کم امکان ہے کہ COVID-19 Pfizer-BioNTech ویکسین شدید الرجک ردعمل کا سبب بن سکتی ہے۔ ایک شدید الرجک ردعمل عام طور پر COVID-19 Pfizer-BioNTech ویکسین کی خوراک لینے کے بعد چند منٹ سے ایک گھنٹہ میں ہوتا ہے۔ شدید الرجک ردعمل میں یہ علامات شامل ہوسکتی ہیں:

- سانس لینے میں دشواری
- آپ کے چہرے اور گلے میں سوجن
- دل کی تیز دھڑکن
- آپ کے پورے جسم پر چھپاکی
- سرچکرانا اور کمزوری ہونا

یہ COVID-19 Pfizer-BioNTech ویکسین کے تمام ممکنہ مضر اثرات نہیں ہوسکتے ہیں۔ سنگین اور غیر متوقع ضمنی اثرات ہو سکتے ہیں۔ COVID-19 Pfizer-BioNTech ویکسین ابھی بھی کلینیکل ٹرائلز میں زیر مطالعہ ہے۔

مجھے ضمنی اثرات کے متعلق کیا کرنا چاہئے؟
اگر آپ کو شدید الرجک ردعمل کا سامنا کرنا پڑتا ہے تو، 1-1-9 پر کال کریں، یا قریبی ہسپتال جائیں۔

اگر آپ کے کوئی مضر اثرات ہیں جو آپ کو پریشان کرتے ہیں یا دور نہیں ہوتے ہیں تو ویکسی نیشن فراہم کنندہ یا اپنے صحت کی دیکھ بھال فراہم کرنے والے کو کال کریں۔

اضافی معلومات

اگر آپ کے سوالات ہیں تو، ویب سائٹ ملاحظہ کریں یا نیچے فراہم کردہ ٹیلیفون نمبر پر کال کریں۔ حالیہ حقائق کی شیٹ تک رسائی حاصل کرنے کے لئے، براہ کرم ذیل میں فراہم کردہ QR کوڈ اسکین کریں۔

عالمی ویب سائٹ	ٹیلی فون نمبر
www.cvdvaccine.com 	1-877-829-2619 (VAX-CO19-877-1)

میں مزید کس طرح جان سکتا ہوں؟

- ویکسی نیشن فراہم کرنے والے سے پوچھیں۔
- وزٹ CDC <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- وزٹ FDA <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>
- اپنے مقامی یا ریاستی محکمہ صحت سے رابطہ کریں۔

میری ویکسی نیشن کی معلومات کو کہاں ریکارڈ کیا جائے گا؟

ویکسی نیشن فراہم کنندہ میں آپ کے ٹیکے لگانے کی معلومات آپ کے ریاستی / مقامی دائرہ اختیار کے حفاظتی ٹیکوں سے متعلق انفارمیشن سسٹم (IIS) یا دوسرے نامزد کردہ نظام میں شامل ہوسکتی ہیں۔ یہ اس بات کو یقینی بنائے گا کہ جب آپ دوسری خوراک کے لئے لوٹتے ہیں تو آپ کو وہی ویکسین مل جاتی ہے۔ IIS کے بارے میں مزید معلومات کے لئے ملاحظہ کریں: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>

چوٹ کے معاوضہ کے اقدامات پروگرام کیا ہے؟

چوٹ کے معاوضہ کے اقدامات پروگرام (CICP) ایک وفاقی پروگرام ہے جو طبی امداد کی لاگت اور کچھ مخصوص لوگوں کے دیگر مخصوص اخراجات کی ادائیگی میں مدد کرسکتا ہے جو اس دوائی سمیت بعض ادویات یا ویکسین سے شدید زخمی ہوئے ہیں۔ عام طور پر، ویکسین وصول کرنے کی تاریخ سے ایک (1) سال کے اندر CICP کو ایک دعوی جمع کروانا ضروری ہے۔ اس پروگرام کے بارے میں مزید معلومات کے لئے www.hrsa.gov/cicp ملاحظہ کریں یا 1-855-266-2724 پر کال کریں۔

ایمرجنسی استعمال اتھارٹی (EUA) کیا ہے؟

ریاستہائے متحدہ امریکہ کے FDA نے ایک ہنگامی رسائی میکانزم کے تحت Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین دستیاب کی ہے جسے EUA کہا جاتا ہے۔ EUA کی صحت اور انسانی خدمات کے سکرپٹری (HHS) کے ذریعہ تائید کی گئی ہے کہ COVID-19 وبائی امراض کے دوران منشیات اور حیاتیاتی مصنوعات کے ہنگامی استعمال کو جواز فراہم کرنے کے لئے حالات موجود ہیں۔

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین نے FDA سے منظور شدہ یا کلینرڈ پروڈکٹ کی طرح ایک ہی طرح کے جائزوں سے نہیں گزری ہے۔ جب کچھ معیار ات پورے ہو جائیں تو FDA یک EUA جاری کرسکتا ہے، جس میں یہ شامل ہے کہ مناسب، منظور شدہ، دستیاب متبادلات موجود نہیں ہیں۔ اس کے علاوہ، FDA کا فیصلہ دستیاب سائنسی شواہد کے مجموعے پر مبنی ہے جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ COVID-19 کے دوران COVID-19 وبائی مرض کی روک تھام کے لئے مصنوع موثر ہوسکتی ہے

ترمیم شدہ: دسمبر 2020

اور یہ کہ مصنوع کے معروف اور ممکنہ فوائد اس مصنوع کے معروف اور ممکنہ خطرات سے کہیں زیادہ ہیں۔
COVID-19 وبائی مرض کے دوران مریضوں کے علاج میں مصنوع کو استعمال کرنے کی اجازت دینے کے
لئے ان تمام معیارات کو پورا کرنا ضروری ہے۔

Pfizer-BioNTech COVID-19 ویکسین کے لئے COVID-19 EUA اعلامیے کی مدت کے لئے جو ان
مصنوعات کے ہنگامی استعمال کا جواز پیش کرتا ہے EUA موثر ہے جب تک ان مصنوعات کو ختم یا منسوخ نہیں
کیا جاتا ہے (جس کے بعد مصنوعات کو مزید استعمال نہیں کیا جاسکتا ہے)۔



تیار کردہ

Pfizer Inc., New York, NY 10017

BIONTECH

کے لئے تیار کردہ

BioNTech Manufacturing GmbH

An der Goldgrube 12

55131 Mainz, Germany

LAB-1451-0.7

ترمیم شدہ: دسمبر 2020



Scan to capture that this Fact Sheet was provided to vaccine
recipient for the electronic medical records/immunization
information systems.

Barcode Date: 12/2020

ترمیم شدہ: دسمبر 2020